

## DAFTAR PUSTAKA

- Abdul, C. 2009. *Psikolinguistik Kajian Teoritik*. Jakarta:Rineka Cipta
- Aiken, L. R. 1980. Content Validity and Reliability of Single Items or Questionnaires. *Educational and Psychological Measurement*, 40. Pp 955-959.
- Ambady, N., Koo, J., Rosenthal, R. & Winograd, C. 2002. Physical Therapists' Non verbal communication predicts geriatric patients' health outcomes. *Psychology and Aging*. 17. Pp. 443-452
- Anas, T. 2014. *Komunikasi Dalam Keperawatan*. Jakarta: EGC
- Andrulis, D & Brach, C. 2007. Integrating Literacy, Culture, and Language to Improve Health Care Quality for Diverse Populations. *Am J Health Behav* 31, 122–S133
- Anoosheh, M., Zarkhah, S., Faghihzadeh, S., & Vaismoradi, M. (2009). Nurse - patient communication barriers in Iranian nursing. *International Nursing Review*, 56(2), 243-249.
- Armerman, J., Parnell, M., 1992. Speech timing strategies in elderly adults. *Journal of Phonetics* 20, 65–76.
- Arwani. 2003. *Komunikasi dalam Keperawatan*. Editor: Monica Ester. Penerbit Buku Kedokteran EGC, Jakarta
- Asmadi. 2008. *Konsep Dasar Keperawatan*. Jakarta:EGC
- Ali, H. Z. 2002. *Dasar-Dasar Keperawatan Profesional*. Jakarta:Widya Medika
- Azwar, S., 2013. *Reliabilitas dan Validitas*. Edisi 4. Yogyakarta : Pustaka Pelajar
- Bathey, B. 2009. *Humanism, Nursing, Communication and Holistic Care*. United Stated Of America : Xlibris Co.
- Berry, J. A. 2009. Nurse Practitioner/Patient Communication Styles in Clinical Practice. *The Journal for Nurse Practitioners*, America
- Berman, A., Snyder, S. J., Koziar, B., Erb, G., 2008. *Fundamental of Nursing : Concepts, Process, and Practice*. 8<sup>th</sup> ed. Pearson Education, Upper Saddle River, New Jersey
- Belcher, M. 2009. Graduate nurses experiences of developing trust in the nurse-patient relationship. *Contemp Nurse*. Vol 31: 142–152.

- Benkert, R., Pohl, JP and Coleman-Burns P. 2004. Creating cross-racial primary care relationships in a nurse-managed center. *J Cult Divers*. Vol 11(3): 88–99.
- Bowen, S. 2000. *Language barriers in access to health care*. Ottawa, Ontario: Health Canada Ottawa.
- Boyce, C. & Neale, P. 2006. *Conducting in – depth interviews : A guide For Designing and Conducting in-Depth Interviews for Evaluation input*. Pathfinder International
- Bricher, G. 1999. Paediatric nurses, children and the development of trust. *J Clin Nurs*. Vol 8: 451– 458.
- Cangara & Hafied, H. 2006. *Pengantar Ilmu Komunikasi*. Jakarta:PT. Raja Grafindo Persada
- Claramita, M. Utarini, A. Soebono, H. van Dalen, J. van der Vleuten, C. 2011. Doctor-patient communication in a Southeast Asian setting: the conflict between ideal and reality. *Advances Health Sciences Education*, 16 (1), pp. 69-80.
- Cresswell, J. W & Miller, D. 2000. Determining validity in Qualitative Inquiry. *Theory into Practice*. 16 (1), pp 124-130.
- Cresswell, J. W. 2009. *Research Design: Qualitative, Quantitative and Mixed Methods Approaches*. 3<sup>rd</sup>Edition. London: SAGE Publication Inc.
- Creswell, John W. dan Vicki L. Plano Clark. 2011. *Designing and Conducting Mixed Methods Research 2nd Edition*. Amerika: SAGE
- Cohen, L., Manion, L., & Morrison, K. 2011. *Research methods in education*. New York: Routledge.
- Cozby, P. C. 2009. *Methods In Behavioral Research*. Yogyakarta : Penerbit Pustaka Pelajar.
- David, R.A. & Rhee, M. .1998. The impact of language as a barrier to effective health care in an underserved urban Hispanic community. *The Mount Sinai Journal of Medicine*, New York, 65 (5,6), 393–397.
- Daniel J. 2012. *Sampling essentials: Pratical Guidelines for making sampling choice*. California:SAGE.
- Delaune, S. C. & Ladner, P. K. 2011. *Fundamental of Nursing : Standards & Practice*. 4<sup>th</sup> ed. Delmar Cengage Learning, USA.
- Daymon & Holloway. 2008. *Metode-metode Riset Kualitatif: dalam Public Relations dan Marketing Communications*. Yogyakarta:Penerbit Bentang
- Department of Health, 2012. *Compassion in Practice. Nursing, Midwifery and Care Staff. Our Vision and Strategy*. The Stationery Office, London.

- Dinc, L., & Gastmans, Chris. 2013. Trust in nurse-patient relationships: A literature review. *Sagepub*. Pp 502-516
- Donnelly, F & Wiechula, R. 2006. The lived experience of atracheostomy tube change : a phenomenological study. *JClin Nurs*. 15: 1115–1122.
- Dossou, K. M & Klein, G. B. 2012. *Our Communication Concept*. Italia : key & key communication.
- Duffin, C., 2000. A third of heart patients don't understand nurses. *Nursing Standard*14 (32), 77
- Eliopoulos, C., 2001. *Gerontological Nursing*. fifth ed. Lippincott Williams & Wilk-ins, Philadelphia.
- Emilia, O. 2008. *Kompetensi Dokter dan Lingkungan Belajar Klinik di Rumah Sakit*. Yogyakarta. Gadjah Mada University Press.
- Eriksson, I & Nilsson, K. 2008. Preconditions needed for establishing a trusting relationship during health counselling – an interview study. *J Clin Nurs*. Vol 17: 2352 – 2359.
- Friedrichsen, M.J., Strang, P.M. & Carlsson, M.E. 2000. Breaking bad news in the transition from curative to palliative cancer care – patient's view of the doctor giving the Information. *Supportive Care in Cancer*, 8, 472–478.
- Freed, B. Dewey, D. & Halter, N. 2004. *The Language Contact Profile*. Cambridge University
- Fleischer, S. Berg, A. Zimmermann, M. Wüste, K. & Behrens, J. 2009. Nurse-patient interaction and communication: A systematic literature review. *Journal of Public Health*, 17(5), 339-353
- Goldberg, L.S. 2008. *Embodied trust within the perinatal nursing relationship*. *Midwifery*. 24, pp 74–82.
- Goode, M. L. 2004. Communication barriers when managing a patient with a wound. *Br J Nurs* 13:49–52
- Hall, W.J., Chapman, M.V., Lee, K.M., Merino, Y.M., Thomas, T.W., Payne, B.K., & Coyne-Beasley, T. 2015. Implicit racial/ethnic bias among health care professionals and its influence on health care outcomes: A systematic review. *American Journal of Public Health*, 105(12), e60–e76.
- Halligan P. 2006. Caring for patients of Islamic denomination: Critical care nurses' experiences in Saudi Arabia. *J Clin Nurs*. 15: 1565-1573.
- Hams SP. 1997. Concept analysis of trust: a coronary care per- spective. *Intensive and Critical Care Nursing*; 13: 351–356.

- Hardjana, A. M. 2003. *Komunikasi Intrapersonal dan Komunikasi Interpersonal*. Yogyakarta: Kanisius
- Haynes, S., Richard, D. C., & Kubany, E. S. 1995. Content Validity in Psychological Assessment : A Functional Approach to Concepts and Method. *Psychological Assessment*. 7. 238-247
- Hem, M. H., Heggen, K & Ruyter, K. W. 2008. Creating trust in an acute psychiatric ward. *Nurs Ethic*. 15(6):777–788.
- Henry, S. G., Fuhrel-forbis, A., Rogers, M. A., & Eggly, S. 2012. Association Between Nonverbal Communication During Clinical Interactions and Outcomes: A systematic review and metaanalysis. *Patient Education and Counseling*. 86. Pp 297-315.
- Higgenbothman, J & Cox, (eds), 1979. *Focus Group Interviews : a reader*. Chicago : American Marketing Association
- Hilliard, C & O'Neill, M. 2010. Nurses' emotional experience of caring for children with burns. *J Clin Nurs*. Vol 19: 2907–2915
- Indrawati. 2003. *Komunikasi Untuk Perawat*. Jakarta: EGC.
- Istichomah, A. M. 2009. *Komunikasi Panduan Bagi Perawat*. Citramaya, Yogyakarta
- Johns J. 1996. A concept analysis of trust. *Journal of Advanced Nursing*; 24: 76–83
- Kale, E & Syed, H. 2010. Language barriers and the use of interpreters in the public health services. A questionnaire-based survey. *Patient Education and Counseling* .81.187–191.
- Karlfried, K & Barbara, S. 2009. *Handbook of Foreign Language Communication and Learning*. Berlin: The Deutsche Nationalbibliothek.
- Kerlinger, F. N. 2000. *Asas-asas Penelitian Behavioral*. Edisi 3rd. Yogyakarta : Gadjah Mada University
- Keraf G. 1994. *Argumentasi dan Narasi*. Jakarta : Gramedia.
- Kato, J., Hickson, L., Worrall, L., 1996. Communication difficulties of nursing home residents. How can staff help? *Journal of Gerontological Nursing* 22, 26–31.
- Krech, D. 1962. *Individual in Society*. Kogakusha Tokyo : McGraw-Hill
- Kurniawan & Tita, 2015. Pentingnya Komunikasi dalam Pelayanan Kesehatan Primer. *Jurnal Kedokteran Syiah Kuala*. Vol 15.

- Kusnanto. 2004. *Pengantar Profesi dan Praktik Keperawatan Profesional*. Jakarta : EGC
- Kopp, P., 2001. Better communication with older patients. *Professional Nurse* 16, 1296–1299
- Langley GC and Klopper H. 2005. Trust as a foundation for the therapeutic intervention for patients with borderline personality disorder. *J Psychiatr Ment Health Nurs*,12: 23–32.
- Lincoln, Y., and E. Guba. (1985). *Naturalistic Inquiry*. Newbury Park, CA: Sage Publications.
- Lindh, W. Q., Marilyn, S. P., Carol, D. T., Barbara, M. D., & Julie, A. M. 2014. *Delmar's Clinical Medical Assisting*. 5th Edition. New York: Delmar.
- Lubinski, R., Welland, R.J., 1997. Normal aging and environmental effects on communication. *Seminars in Speech and Language* 18, 107–126
- Manson, A. 1988. *Language Concordance as a determinant of patient compliance and emergency room visits in patients with asthma*. *Medical Care*, 26. Pp 1119-11128
- Mehrabian, A. 1981. *Silent Messages: Implicit Communication of Emotions and Attitudes*. 2nd ed. Belmont, CA: Wadsworth
- Maryam, S & Alireza, A. 2016. Communication Strategies Used by Iranian EFL Learners: Focus on Language Proficiency and Cultural Background. *International Journal of Foreign Language Teaching & Research*. Vol 4 134– 143
- Messick, S. 1989. Validity. In: Linn RL, editor. *Educational Measurement*, 3rd Ed. New York: American Council on Education and Macmillan;
- Meize-Grochowski R. 1984. An analysis of the concept of trust. *J Adv Nurs*. Vol 9, pp 563–572.
- Diamantopoulou, E. (2009). Parents' Needs for Information about the Management of their Chronically Ill Children. *Nosileftiki*. 48(3): 317-324.
- Movahedi, A., Rahnavard, Z., Salsali, M & Negarandeh R. 2016. Exploring Nurse's Communicative Role in Nurse-Patient Relations: A Qualitative Study. *Journal of Caring Sciences*. 5(4), 267-276
- Mogobe, K., Shaibu, S., Matshediso, E., Sabone, M., Stayage, E., Nicholas, P., Portillo, C., COrless, i. 2016. Language and Culture in Health Literacy

- for People Living with HIV: Perspectives of Health Care Providers and Professional Care Team Members. *AIDS Research and Treatment*. Vol 2016.
- Mok, E & Chiu, P. C. 2004. Nurse–patient relationships in palliative care. *J Adv Nurs*. Vol 48(5): 475 – 483.
- Morrison-Valfre, M. 2013. *Foundations of Mental Health Care*. 5th ed. Missouri: Elsevier Mosby.
- Morse, J. M. 1991. Negotiating commitment and involvement in the nurse-patient relationship. *J Adv Nurs*. Vol 16:455 – 46
- Musliha & Fatmawati, S. 2010. *Komunikasi Keperawatan: Plus Materi Komunikasi Terapeutik*. Nuha Medika: Yogyakarta.
- Mundakir. 2006. *Komunikasi Keperawatan : Aplikasi dalam Pelayanan*. Yogyakarta : Graha Ilmu
- Mubarak, W. I. 2009. *Ilmu Keperawatan Komunitas*. Jakarta: Salemba Medika
- Mundakir. 2006. *Komunikasi Keperawatan : Aplikasi dalam Pelayanan*. Graha Ilmu, Yogyakarta
- Mullakerkey, M., Duffy, a., & Timmins, F. 2011. Trust Between nursing management and staff in critical care: a literature review. *British Association of Critical Care Nurses*, 2. Pp 85-91
- Netemeyer, R. G., Bearden, W. O., & Sharma, S. 2003. *Scaling Procedures: Issue and Applications*. California: SAGE Publication
- Nasution. 1988. *Metode Penelitian Naturalistik*. Bandung : Tarsito
- Nunnally, J. & Bernstein, I. H. 1994. *Psychometric Theory*. 3rd ed. New York : McGraw-Hill.
- Noon, E, J. (2018). Interpretative Phenomenology Analysis: An Appropriate Methodology for Educational Research?. *Journal of Persepective in Applied Practice*. Vol 6, issue 1 pp. 75-83
- Peplau, H. E. 1952. *Interpersonal Relation in Nursing*. New York : Putnams Son. (reprinted)
- Peplau, H. E. 1978. Interpersonal Construct for Nursing Practice. *Nurse Education Today*. 7, pp. 201-208
- Potter, P.A. & Perry, A.G. 1993. *Fundamental of nursing concepts, process and practice*. 3rd ed. St Louis : Mosby Year book.
- Potter, P.A & Perry, A.G. 1999. *Buku Ajar Fundamental Keperawatan : Konsep, Proses, dan Praktik*. Vol 1. Edisi ke-4. Jakarta : Penerbit Buku Kedokteran EGC.

- Potter, P & Perry, A. 2006. *Buku Ajar Fundamental Keperawatan : Konsep, Proses dan Praktik*. Edisi 4. Jakarta : EGC.
- Potter & Perry. 2009. *Fundamental of Nursing: Fundamental Keperawatan*, Edisi 7. Jakarta, Salemba Medika
- PPNI Pusat. 2006. *Standar Kompetensi Perawat Indonesia*. PPNI:Jakarta.
- Priyanto A. 2009. *Komunikasi dan Konseling Aplikasi dalam Sarana Pelayanan Kesehatan untuk Perawat dan Bidan*. Jakarta : Salemba Medika.
- Prkachin, K. M., Schultz, I. Z&Huges, E. 2007. Pain Behavior and the Development of Pain-Related Disability: the Importance of Guarding. *Clinical Journal of Pain*. 23. Pp 270-277
- Purwanto, H. 1994. *Komunikasi untuk Perawat*. Jakarta: EGC
- Rakhmat. 1994. *Psikologi Komunikasi*. Bandung: Remaja Rosdakarya.
- Rakel, D., Barret, B., Zhang, Z., Hoeft, T., Chewning, B., Marchand, L. et al. 2011. Perception of Empathy in the Therapeutic Encounter: Effects on the Common Cold. *American Journal of Patient Education and Counseling*, 85:p 390-397
- Riley J, 2017. *Communication in Nursing*. 8<sup>rd</sup> edition. United Stated Of America : Elsevier.
- Reynolds, W.J., Scott, B., 2000. Do nurses and other professional helpers normally display much empathy? *Journal of Advanced Nursing* 31 (1), 226e234
- Reisfield, G.M. & Wilson, G.R. 2003. Ambiguity in end-of-life communications. *Journal of Terminal Oncology*, 2, 61–66.
- Renata F. I. Meuter, et all, 2015. Overcoming language barriers in healthcare: protocol for investigating safe and effective communication when patients or clinicians use a second language. *BMC Health Services Research*, 15:371.
- Robbins & Stephen, P. 2006. *Perilaku Organisasi*. Edisi kesepuluh. Jakarta: PT Indeks Kelompok Gramedia
- Rosse,F., Bruijne D, Suurmond,J., Essink-Bot, M., Wagner, C. 2016. Language barriers and patient safety risks in hospital care. A mixed methods study. *International Journal of Nursing Studies*. Vol 54 pp 45–53
- Rosdahl, C.B. & Kowalski, M.T., 2008. *Textbook of Basic Nursing*. 9<sup>th</sup> ed. Lippincott Company, United of America
- Sacks,JL & Nelson, JP. 2007. A theory of non physical suffering and trust in hospice patients. *Qual Health Res*. Vol 17: 675– 689
- Sastroasmoro, S & Ismael, S. 2011. *Dasar-dasar Metodologi Penelitian Klinis*. Edisi ke-4 Jakarta: Sagung Seto

- Sapir, E. 1921. *Language*. New york : Harcourt, Brace & World
- Schimid Mast, M. 2007. On the Importance of Nonverbal Communication in the Physician-Patient Interaction. *Patient Education and Counseling*. 67. Pp 315-318
- Shenton, A.K. 2004. Strategies for ensuring trustworthiness in qualitative research projects. *Education for Information*. Vol 22, pp. 63-75
- Shepherd, M. L. 2011. Behind the scales: child and family health nurses taking care of women's emotional wellbeing. *Contemp Nurse*. Vol 37(2): 137–148.
- Shives, L. R. 2008. *Basic concepts of psychiatric-Mental Health Nursing*. 7<sup>th</sup> ed. Philadelphia:Lippincott Williams & Wilkins.
- Silvina M. 2012. *Bilingual Background Questionnaire for Spanish / English Speakears*.
- Stuart & Sundeen. 1998. *Buku Saku Keperawatan Jiwa Edisi 3 alih bahasa Achir Yani*. S. Jakarta: EGC.
- Stuart GW, 2012. *Principle and Practice Of psychiatric Nursing*. 10<sup>th</sup> edition. ST. Louis : Mosby.
- Sugiyono. 2014. *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, dan Kombinasi (Mixed Methods)*. Bandung : Alfabeta
- Suranto. 2010. *Komunikasi Sosial Budaya*. Yogyakarta : GRAHA ILMU
- Sutedi Dedi. 2003. *Dasar-dasar Linguistik Bahasa Jepang*. Bandung: Humaniora Utama Press.
- Suzanne Rosenberg MS, RN, CCRN, Les Gallo-Silver MSW, LCSW-R. 2011. Therapeutic communication skills and student nurses in the clinical setting. *Elsevier : Teaching and Learning in Nursing*. Vol 6 pp 2-8.
- Street Jr, R. L., Makoul, G., Arora, N. K., Epstein, R. M. 2009. How Does Communication Heal? Pathways Linking Clinician-Patient Communication to Health Outcomes. *American Journal of Patient Education and Counseling*. 74: pp. 295-302
- Thorne, S. E & Robinson, C. A. 1988. Reciprocal trust in health care relationships. *J Adv Nurs*. 13: 782 – 789.
- Trojan, L & Yonge, O. 1993. Developing trusting, caring relationships: homecare nurses and elderly clients. *JAdvNurs*. vol 18: 1903–1910

- Uripni, L.C., Sujianto, U., & Indrawati, T. 2003. *Komunikasi kebidanan*. Penerbit Buku Kedokteran. EGC: Jakarta
- Utarini A. 2000. *Metode Penelitian Kualitatif, Magister Kesehatan Ibu dan Anak*, Yogyakarta. In press
- Van Cott, M., 1993. Communicative competence during nursing admission interviews of elderly patients in acute care settings. *Qualitative Health Research* 3, 184 – 208.
- Vydelingum, V., 2000. South Asian patients' lived experience of acute care in an English hospital: a phenomenological study. *Journal of Advanced Nursing* 32(1)
- .Vydelingum, V., 2006. Nurses' experiences of caring for South Asian minority ethnic patients in a general hospital in England. *Nursing Inquiry* 13 (1), 23-32
- Wadell, K & Skarsater I. 2007. Nurses' experiences of caring for patients with a dual diagnosis of depression and alcohol abuse in a general psychiatric setting. *Issues Ment Health Nurs.* 28: 1125–1140.
- Widoyoko, SEP., 2012. *Teknik Penyusunan Instrumen Penelitian*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar
- William & David, C. 1988. *Naturalistic Inquiry Materials*. Bandung ; FPS-IKIP
- Widi & Restu, K. 2010. *Asas Metodologi Penelitian-Sebuah Pengenalan dan Penuntun Langkah demi Langkah Pelaksanaan Penelitian*. Yogyakarta: Graha Ilmu.
- Woloshin, S., Schwartz, L. M., Katz, S. J., & Welch, H. G. 1997. *Is language a barrier to the use of preventive services?* *Journal of General Internal Medicine*, 12, 472–477.